

König Warranty Certificate

EN Warranty certificate	HU Jótállási jegy	BG Сертификат за гаранция
IT Certificato di garanzia	NL Garantiecertificaat	HR Jamstveni list
DE Garantiebescheinigung	GR Πιστοποιητικό εγγυησης	ET Garantiitunnistus
FR Certificat de garantie	RO Certificat de garanție	LV Garantijas sertifikāts
ES Certificado de garantía	DA Garantibevis	LT Garantijos sertifikatas
PL Świadcstwo gwarancji	FI Takuutodistus	SL Garancijski list
CZ Záruční certifikát	SV Garantcertifikat	PT Certificado de garantia
SK Záručný list	NO Garantibevis	

EN_KÖNIG S.p.A. - WARRANTY CERTIFICATE Art 1 - Duration and Terms and Conditions of Validity

1.1 König S.p.A. hereby guarantees that the snow chains it manufactures and sells (hereinafter referred to as the "Product") are free of material and manufacturing defects for a period of five years from the date of purchase as per and confirmed by a fiscally valid document. 1.2 In order for the warranty to be effective, the relative warranty certificate must be conserved together with a fiscally valid purchase document (transport document, invoice, fiscal sales receipt, etc.) showing the name of the vendor, the date of purchase or consignment, details identifying the Product and the purchase price. 1.3 This warranty will not be considered valid, and will therefore lose all effectiveness, in the event that the purchaser: a) does not report the defective nature of the Product purchased by registered letter with acknowledgement of receipt or by certified email within and no later than two months from discovery of said defect; b) has either directly tampered with, repaired or replaced parts of the Product or has had any third party other than König S.p.A. do the same. **Art. 2 - Purpose of the Warranty** 2.1 In the event that, during the period of validity of the warranty, a nonconformity affecting the Product is ascertained and acknowledged to be attributable to actions by or omissions of König S.p.A., the latter will resolve the material and/or manufacturing defect by either replacing or repairing (at its own discretion) the defective component, without any expenses for spare parts or labour being borne by the purchaser. 2.2 In the event that the Product is replaced, König S.p.A. reserves the right to replace said Product with another more recent model of the same type of Product, despite the purchaser having no right to replacement of this nature. 2.3 All costs incurred in returning the Product are to be borne by the purchaser. 2.4 Any services provided under warranty will not extend the warranty period. Therefore, in the event of replacement of the Product or any of its components, no new warranty period shall be applicable to the Product or to the individual component supplied as a replacement, and the warranty period will continue to be based exclusively on the original date of purchase of the Product. **Art. 3 - Exclusion Clauses** 3.1 The warranty does not cover the following: a) Product defects due to wear and tear, negligence, careless use or poor maintenance on the part of the purchaser due to failure to comply with the contents of and recommendations provided in the Product assembly, use and maintenance literature; b) Product defects due to excessive speed (in relation to the indications provided by König S.p.A. in the assembly, use and maintenance literature), accidents or defects in the vehicle to which the Product has been fitted; c) damage during transportation, or any damage due to force majeure, that cannot in any case be shown to be the result of any actions or omissions by König S.p.A. **Art. 4 - Limitation of Manufacturer liability** 4.1 König S.p.A. cannot be held liable for any damage or harm caused either directly or indirectly to persons, animals or things as a result of failure to observe the instructions provided in the relative Product assembly, use and maintenance literature. With the exception of cases involving wilful misconduct or gross negligence on the part of König S.p.A., any compensation for damages shall not in any case exceed the purchase price of the defective Product. König S.p.A. will not be held liable for loss of use, production, profit, revenue, or for any damages of any form or nature, including in relation to third-party claims, or for any other form of further and/or indirect and/or unforeseeable damage. **Art. 5 - Information** 5.1 For any information or clarification of these warranty terms and conditions, please contact the nearest dealer or the dealer from where the Product was purchased.

This warranty is intended to be in addition to and not in lieu of the rights provided by Directive 1999/44/EC and Legislative Decree no. 206 of September 6, 2005, which the consumer may exercise with their vendor on the basis of legal warranty.

IT_KÖNIG S.p.A. - CERTIFICATO DI GARANZIA Art. 1 - Durata e condizioni di validità

1.1 König S.p.A. garantisce che le catene da neve da essa prodotte e vendute (di seguito "Prodotto") sono esenti da difetti di materiale e/o di lavorazione, per un periodo di cinque anni dalla data di acquisto, risultante e certificata da un documento fiscalmente valido. 1.2 Affinché la garanzia sia operante, è necessario che il relativo certificato di garanzia venga conservato unitamente al documento di acquisto fiscalmente valido (documento di trasporto, fattura, scontrino fiscale, ecc.), che riporti il nominativo del venditore, la data di acquisto o di consegna, gli estremi identificativi del Prodotto ed il prezzo di acquisto. 1.3 La presente garanzia non sarà valida, e perderà quindi ogni efficacia, qualora l'acquirente: a) non denunci, a mezzo raccomandata A/R o PEC, il difetto del Prodotto acquistato entro e non oltre due mesi dalla scoperta dello stesso; b) abbia eseguito direttamente, o fatto eseguire da soggetti terzi rispetto a König S.p.A., interventi, riparazioni e/o sostituzioni sul Prodotto. **Art. 2 - Oggetto della garanzia** 2.1 Qualora nel periodo di durata della garanzia sia accertato e riconosciuto un difetto di conformità del Prodotto imputabile ad azione od omissione di König S.p.A., questa rimedierà al difetto di materiale e/o di lavorazione sostituendo o riparando (a propria totale discrezione) il componente difettoso, senza che sull'acquirente gravi alcuna spesa per le parti di ricambio o per la mano d'opera. 2.2 Pur non sussistendo alcun diritto al riguardo per l'acquirente, König S.p.A., in caso di sostituzione del Prodotto, si riserva la possibilità di sostituire il medesimo con altro Prodotto di identica tipologia ma di modello successivo. 2.3 Le spese di restituzione del Prodotto saranno a carico dell'acquirente. 2.4 La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo della stessa. Pertanto, in caso di sostituzione del Prodotto o di un suo componente, sul Prodotto o sul singolo componente fornito in sostituzione non decorre un nuovo periodo di garanzia, dovendosi a tal fine tenere in considerazione unicamente la data di acquisto del Prodotto originario. **Art. 3 - Clausole di esclusione** 3.1 Non sono coperti da garanzia: a) i difetti del Prodotto causati da usura, negligenza, trascuratezza d'uso e cattiva manutenzione da parte dell'acquirente a causa del mancato rispetto di quanto riportato e raccomandato nei libretti di montaggio, uso e manutenzione del Prodotto; b) i difetti del Prodotto causati da eccessiva velocità (rispetto a quanto indicato da König S.p.A. nei libretti di montaggio, uso e manutenzione), incidenti o difetti del veicolo sul quale il Prodotto è montato; c) i danni da trasporto, ovvero i danni dovuti a circostanze e/o ad eventi causati da forza maggiore, che comunque non possono farsi risalire ad azione od omissione di König S.p.A. **Art. 4 - Limitazioni della responsabilità del Produttore** 4.1 König S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, sia direttamente che indirettamente, a persone, cose ed animali per la mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto di montaggio, uso e manutenzione del Prodotto. Salvo dolo o colpa grave di König S.p.A., l'eventuale risarcimento del danno non potrà comunque superare il prezzo di acquisto del Prodotto difettoso. König non sarà responsabile per perdite d'uso, di produzione, di profitto, di fatturato, nonché per eventuali danni, di qualsiasi tipo e natura, lamentati anche da terzi, o per qualsiasi altro tipo di danno ulteriore e/o indiretto e/o non prevedibile. **Art. 5 - Informazioni** 5.1 Per informazioni e chiarimenti sui presenti termini di garanzia contattare il rivenditore più vicino ovvero il rivenditore dove è stato acquistato il Prodotto.

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva dei diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206 che il consumatore potrà far valere nei confronti del proprio venditore attivando la garanzia legale.

DE_KÖNIG S.p.A. - GARANTIEBESCHEINIGUNG Art. 1 - Dauer und Bedingungen der Gültigkeit

1.1 König S.p.A. garantiert, dass die von ihr hergestellten und verkauften Schneeketten (im Folgenden „Produkt“ genannt) für einen Zeitraum von fünf Jahren ab dem Kaufdatum der durch ein steuerlich gültiges Dokument nachgewiesen und bestätigt wird, frei von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern sind. 1.2 Damit die Garantie wirksam ist, muss der entsprechende Garantieschein zusammen mit dem steuerlich gültigen Kaufbeleg (Transportdokument, Rechnung, Quittung, usw.) aufbewahrt werden, aus dem der Name des Verkäufers, das Kauf- oder Lieferdatum, die Kenndaten des Produkts und der Kaufpreis hervorgehen. 1.3 Die vorliegende Garantie ist ungültig und verliert somit ihre Wirksamkeit, wenn der Käufer: a) den Mangel des gekauften Produkts nicht innerhalb von zwei Monaten nach seiner Entdeckung per Einschreiben mit Rückschein oder zertifizierter E-Mail anzeigt; b) direkt oder durch Dritte, die nicht zu König S.p.A. gehören, Eingriffe, Reparaturen und/oder Ersatz am Produkt vorgenommen hat. **Art. 2 - Gegenstand der Garantie** 2.1 Sollte während der Garantiezeit ein Konformitätsmangel des Produkts festgestellt und anerkannt werden, der auf eine Handlung oder Unterlassung von König S.p.A. zurückzuführen ist, wird König S.p.A. den Material- und/oder Verarbeitungsfehler beheben, indem sie das defekte Teil nach eigenem Ermessen ersetzt oder repariert, ohne dass dem Käufer Kosten für Ersatzteile oder Arbeitsaufwand entstehen. 2.2 Obwohl dem Käufer diesbezüglich kein Anspruch zusteht, behält sich König S.p.A. im Falle des Austauschs des Produkts das Recht vor, es durch ein anderes Produkt desselben Typs, aber eines neueren Modells zu ersetzen. 2.3 Die Kosten für die Rücksendung des Produkts gehen zu Lasten des Käufers. 2.4 Die im Rahmen der Garantie erbrachten Leistungen verlängern die Garantiezeit nicht. Im Falle des Austauschs des Produkts oder eines seiner Bestandteile beginnt daher weder für das Produkt noch für den als Ersatz gelieferten einzelnen Bestandteil eine neue Garantiezeit, da hierfür ausschließlich das Kaufdatum des ursprünglichen Produkts maßgeblich ist. **Art. 3 - Ausschlussklauseln** 3.1 Von der Garantie ausgeschlossen sind: a) Produktmängel, die auf Verschleiß, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Nutzung und schlechte Wartung seitens des Käufers zurückzuführen sind, weil die Anweisungen und Empfehlungen in den Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanleitungen des Produkts nicht beachtet wurden; b) Produktmängel, die durch überhöhte Geschwindigkeit (im Vergleich zu den von König S.p.A. in den Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanleitungen angegebenen Werten), Unfälle oder Defekte des Fahrzeugs, auf dem das Produkt montiert ist, verursacht werden; c) Transportschäden oder Schäden aufgrund von Umständen und/oder Ereignissen, die durch höhere Gewalt verursacht werden und die in keinem Fall auf eine Handlung oder Unterlassung von König S.p.A. zurückgeführt werden können. **Art. 4 - Beschränkung der Haftung des Herstellers** 4.1 König S.p.A. lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen oder Tieren durch die Nichtbeachtung der in der Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung des Produkts angegebenen Vorschriften verursacht werden. Außer bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seitens König S.p.A. kann der eventuelle Schadenersatz in keinem Fall den Kaufpreis des fehlerhaften Produkts übersteigen. König S.p.A. haftet nicht für Nutzungs-, Produktions-, Gewinn- und Umsatzausfälle sowie für Schäden jeglicher Art, auch wenn diese von Dritten geltend gemacht werden, oder für sonstige weitere und/oder indirekte und/oder unvorhersehbare Schäden. **Art. 5 - Informationen** 5.1 Für Informationen und Erläuterungen zu diesen Garantiebedingungen wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Diese Garantie gilt als Ergänzung und nicht als Ersatz für die Rechte gemäß der Richtlinie 1999/44/EG und dem Gesetzesdekret Nr. 206 vom 06. September 2005, die der Verbraucher gegenüber seinem Verkäufer durch Aktivierung der gesetzlichen Garantie geltend machen kann.

FR_KÖNIG S.p.A. - CERTIFICAT DE GARANTIE Article 1 - Durée et conditions de validité

1.1 König S.p.A. garantit que les chaînes à neige qu'elle fabrique et vend (ci-après dénommées le « Produit ») sont exemptes de défauts de matériau et/ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, comme le prouve et le certifie un document fiscalement valable. 1.2 Pour que la garantie soit applicable, le certificat de garantie correspondant doit être conservé avec le document d'achat fiscalement valable (document de transport, facture, reçu, etc.), sur lequel figurent le nom du vendeur, la date d'achat ou de livraison, les données d'identification du Produit et le prix d'achat. 1.3 La présente garantie ne sera pas valable et perdra donc toute efficacité si l'acheteur : a) ne signale pas, par lettre recommandée avec accusé de réception ou par courrier électronique certifié, le défaut du Produit acheté dans un délai de deux mois à compter de sa constatation ; b) a effectué ou a fait effectuer par des tiers autres que König S.p.A. des interventions, des réparations et/ou des remplacements sur le Produit. **Article 2 - Objet de la garantie** 2.1 Si, pendant la période de garantie, un défaut de conformité du Produit est constaté et reconnu comme étant imputable à une action ou à une omission de König S.p.A., cette dernière remédiera au défaut de matériau et/ou de fabrication en remplaçant ou en réparant (à sa discrétion) le composant défectueux, sans que les frais de pièces de rechange ou de main-d'œuvre ne soient facturés à l'acheteur. 2.2 Même si l'acheteur n'a aucun droit à cet égard, en cas de remplacement du Produit, König S.p.A. se réserve le droit de le remplacer par un autre Produit du même type, mais d'un modèle plus récent. 2.3 Les frais de retour du Produit seront à la charge de l'acheteur. 2.4 Les services effectués dans le cadre de la garantie ne prolongent pas sa durée. Par conséquent, en cas de remplacement du Produit ou de l'un de ses composants, une nouvelle période de garantie ne commencera pas à courir sur le Produit ou sur le seul composant fourni en remplacement ; seule la date d'achat du Produit d'origine est prise en considération. **Art. 3 - Clauses d'exclusion** 3.1 Ne sont pas couverts par la garantie : a) les défauts du Produit causés par l'usure, la négligence, le manque de soin dans l'utilisation et le mauvais entretien de la part de l'acheteur en raison du non-respect des instructions et des recommandations figurant dans les livrets de montage, d'utilisation et d'entretien du Produit ; b) les défauts du Produit causés par une vitesse trop élevée (par rapport à celle indiquée par König S.p.A. dans les livrets de montage, d'utilisation et d'entretien), par des accidents ou des défauts du véhicule sur lequel le Produit est monté ; c) les dommages dus au transport ou à des circonstances et/ou événements de force majeure, qui ne peuvent en aucun cas être attribués à une action ou à une omission de König S.p.A. **Article 4 - Limites de responsabilité du Fabricant** 4.1 König S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages qui pourraient être causés, directement ou indirectement, à des personnes, des biens ou des animaux, en raison du non-respect des prescriptions indiquées dans le livret spécifique de montage, d'utilisation et d'entretien du Produit. Sauf en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave de la part de König S.p.A., l'éventuelle indemnisation des dommages ne pourra pas dépasser le prix d'achat du Produit défectueux. König S.p.A. n'est pas responsable de la perte d'utilisation, de production, de profit, de chiffre d'affaires, ainsi que de tout autre dommage, de quelque nature qu'il soit, réclamé également par des tiers, ou de tout autre type de dommage ultérieur et/ou indirect et/ou imprévisible. **Article 5 - Informations** 5.1 Pour obtenir des informations et des précisions sur les présentes conditions de garantie, veuillez contacter le revendeur le plus proche ou celui où le Produit a été acheté.

Cette garantie est destinée à compléter et non à remplacer les droits prévus par la Directive 1999/44/CE et par le Décret législatif n° 206 du 6 septembre 2005, que le consommateur peut faire valoir auprès de son vendeur en activant la garantie légale.

ES_KÖNIG S.p.A. - CERTIFICADO DE GARANTÍA Art. 1 - Duración y condiciones de validez

1.1 König S.p.A. garantiza que las cadenas para nieve que fabrica y vende (en adelante, el «Producto») están libres de defectos de materiales y/o fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, tal y como se acredita y certifica mediante un documento fiscalmente válido. 1.2 Para que la garantía sea efectiva, el correspondiente certificado de garantía deberá conservarse junto con el documento de compra válido a efectos fiscales (documento de transporte, factura, recibo, etc.), en el que conste el nombre del vendedor, la fecha de compra o entrega, los datos de identificación del Producto y el precio de compra. 1.3 La presente garantía no será válida, y por lo tanto perderá toda eficacia, si el Comprador: a) no denuncia, mediante carta certificada con acuse de recibo o correo electrónico certificado, el defecto del Producto adquirido en un plazo máximo de dos meses desde el descubrimiento del mismo; b) ha realizado directamente, o ha hecho realizar por terceros distintos de König S.p.A., intervenciones, reparaciones y/o sustituciones en el Producto. **Art. 2 - Objeto de la garantía** 2.1 Si durante el período de garantía se constatarea un defecto de conformidad del Producto, imputable a una acción u omisión de König S.p.A., König S.p.A. subsanará el defecto material y/o de fabricación sustituyendo o reparando (a su discreción) el componente defectuoso, sin que los gastos por piezas de recambio o mano de obra corran a cargo del comprador. 2.2 Aunque el Comprador no tenga derecho a ello, König S.p.A., en caso de sustitución del Producto, se reserva el derecho de sustituirlo por otro Producto del mismo tipo pero de un modelo posterior. 2.3 Los gastos de devolución del Producto correrán a cargo del Comprador. 2.4 Los servicios prestados en garantía no prolongan el período de la misma. Por lo tanto, en caso de sustitución del Producto o de uno de sus componentes, no se iniciará un nuevo período de garantía sobre el Producto o sobre el único componente suministrado en sustitución, tomándose en consideración únicamente la fecha de compra del Producto original. **Art. 3 - Cláusulas de exclusión** 3.1 No están cubiertos por la garantía: a) los defectos del Producto causados por desgaste, negligencia, descuido en el uso y mal mantenimiento por parte del comprador debido al incumplimiento de las instrucciones y recomendaciones de los manuales de montaje, uso y mantenimiento del Producto; b) los efectos del Producto causados por una velocidad excesiva (en comparación con la indicada por König S.p.A. en los manuales de montaje, uso y mantenimiento), accidentes o defectos del vehículo en el que está montado el Producto; c) los daños causados por el transporte, o daños debidos a circunstancias y/o acontecimientos causados por fuerza mayor, que en cualquier caso no puedan atribuirse a una acción u omisión de König S.p.A. **Art. 4 - Limitación de la responsabilidad del Productor** 4.1 König S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños que puedan causarse, directa o indirectamente, a personas, cosas o animales debido a la inobservancia de las prescripciones indicadas en el manual de montaje, uso y mantenimiento del Producto. Salvo dolo o negligencia grave de König S.p.A., la eventual indemnización por daños y perjuicios no podrá superar el precio de compra del Producto defectuoso. König S.p.A. no será responsable de la pérdida de uso, producción, beneficios, volumen de negocios, así como de ningún tipo de daño, de cualquier tipo y naturaleza, reclamado también por terceros, ni de ningún otro tipo de daño adicional y/o indirecto y/o imprevisible. **Art. 5 - Información** 5.1 Para obtener información y aclaraciones sobre las presentes condiciones de garantía, póngase en contacto con el distribuidor más cercano o con el distribuidor donde adquirió el Producto.

Esta garantía pretende ser complementaria y no sustitutiva de los derechos previstos por la Directiva 1999/44/CE y el Decreto Legislativo n.º 206 de 6 de septiembre de 2005, que el consumidor puede hacer valer frente a su vendedor activando la garantía legal.

PL_KÖNIG S.p.A. - ŚWIADCENIE GWARANCJI Art. 1 - Okres obowiązywania i warunki ważności

1.1 König S.p.A. gwarantuje, że produkowane i sprzedawane przez nią łańcuchy śniegowe (zwane dalej „Produktem”) są wolne od wad materiałowych i/lub wykonawczych przez okres pięciu lat od daty zakupu, potwierdzonej i poświadczonej ważnym dokumentem fiskalnym. 1.2 Aby gwarancja była skuteczna, należy przechowywać świadectwo gwarancyjne wraz z ważnym fiskalnym dokumentem zakupu (dokumentem transportowym, fakturą, paragonem itp.), który zawiera nazwę sprzedawcy, datę zakupu lub dostawy, dane identyfikacyjne Produktu i cenę zakupu. 1.3 Niniejsza gwarancja nie będzie ważna, a tym samym utraci swoją skuteczność, jeśli Kupujący: a) nie zgłosi, listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru lub za pośrednictwem właściwej certyfikowanej poczty elektronicznej (PEC), wady zakupionego Produktu w ciągu dwóch miesięcy od jej wykrycia; b) przeprowadzi bezpośrednio lub zleci osobom trzecim innym niż König S.p.A. interwencję, naprawy i/lub wymiany elementów Produktu. **Art. 2 - Przedmiot gwarancji** 2.1 W przypadku stwierdzenia i uznania w okresie gwarancyjnym niezgodności Produktu, którą można przypisać działaniu lub zaniechaniu König S.p.A., König S.p.A. usunie wadę materiałową i/lub produkcyjną poprzez wymianę lub naprawę (według własnego uznania) wadliwego elementu, bez obciążania kupującego kosztami części zamiennych lub robocizny. 2.2 Nawet jeśli kupującemu nie przysługuje żadne prawo w tym zakresie, König S.p.A., w przypadku wymiany Produktu, zastrzega sobie prawo do zastąpienia go innym Produktem tego samego typu, ale późniejszym modelem. 2.3 Koszty zwrotu Produktu ponosi Kupujący. 2.4 Usługi wykonywane w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji. W związku z tym, w przypadku wymiany Produktu lub jednego z jego komponentów, nowy okres gwarancji nie rozpoczyna się w odniesieniu do Produktu lub pojedynczego komponentu dostarczonego jako zamiennik, lecz brana jest pod uwagę wyłącznie data zakupu oryginalnego Produktu. **Art. 3 - Klauzule wyłączone** 3.1 Gwarancja nie są objęte: a) wady Produktu spowodowane zużyciem, zaniedbaniem, niedbalym użytkowaniem i niewłaściwą konserwacją ze strony kupującego z powodu nieprzestrzegania instrukcji i zaleceń zawartych w instrukcji montażu, użytkowania i konserwacji Produktu; b) wady Produktu spowodowane nadmierną prędkością (w porównaniu z prędkością wskazaną przez König S.p.A. w instrukcji montażu, użytkowania i konserwacji Produktu), wypadków lub wad pojazdu, na którym zamontowany jest Produkt; c) szkód transportowych lub szkód spowodowanych okolicznościami i/lub zdarzeniami spowodowanymi siłą wyższą, których w żadnym wypadku nie można przypisać działaniu lub zaniechaniu König S.p.A. **Art. 4 - Ograniczenie odpowiedzialności producenta** 4.1 König S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą zostać wyrządzone, bezpośrednio lub pośrednio, osobom, rzeczom lub zwierzętom z powodu nieprzestrzegania zaleceń wskazanych w instrukcji montażu, użytkowania i konserwacji Produktu. Z wyjątkiem winy lub rażącego zaniedbania König S.p.A., ewentualne odszkodowanie za szkody nie może przekroczyć ceny zakupu wadliwego Produktu. König S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za utratę możliwości użytkowania, produkcji, zysku, obrotu, a także za wszelkiego rodzaju szkody, niezależnie od ich rodzaju i charakteru, zgłaszane również przez osoby trzecie, ani za innego rodzaju dalsze i/lub pośrednie i/lub nieprzewidywalne szkody. **Art. 5 - Informacje** 5.1 W celu uzyskania informacji i wyjaśnień dotyczących niniejszych warunków gwarancji należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub sprzedawcą, u którego zakupiono Produkt.

Niniejsza gwarancja ma na celu uzupełnienie, a nie zastąpienie praw przewidzianych w dyrektywie 1999/44/WE i rozporządzeniu z mocą ustawy nr 206 z dnia 6 września 2005 r., których konsument może dochodzić od sprzedawcy, uruchamiając rękojmię.

CZ_KÖNIG S.p.A. - ZÁRUČNÍ CERTIFIKÁT ČL. 1 - Doba platnosti a podmínky platnosti

1.1 Společnost König S.p.A. zaručuje, že sněhové řetězy, které vyrábí a prodává (dále jen „Výrobek“), jsou bez vad materiálu a/nebo zpracování po dobu pěti let od data nákupu doloženého a potvrzeného platným daňovým dokladem. 1.2 Aby byla záruka účinná, musí být příslušný záruční list uchovávaný spolu s platným daňovým nákupním dokladem (přepravní doklad, faktura, stvrzenka atd.), na kterém je uvedeno jméno prodejce, datum nákupu nebo dodání, identifikační údaje Výrobku a kupní cena. 1.3 Tato záruka bude neplatná, a tedy ztratí veškerou účinnost, pokud kupující: a) neoznámí doporučeným dopisem s dodejkou nebo PEC vadu na zakoupeném Výrobku ve lhůtě a nepozději do dvou měsíců od jejího zjištění; b) provede přímo nebo nechá provést třetími subjekty jinými než společností König S.p.A. zásahy, opravy a/nebo změny na Výrobku. **Čl. 2 - Předmět záruky** 2.1 Pokud bude v průběhu záruční doby zjištěna a uznána vada shody Výrobku, kterou lze přičíst jednání nebo opomenutí společnosti König S.p.A., společnost König S.p.A. odstraní vadu materiálu a/nebo výrobní vadu výměnou nebo opravou (dle vlastního uvážení) vadné součásti, aniž by kupujícímu byly účtovány jakékoli náklady na náhradní díly nebo práci. 2.2 Ačkoli kupujícímu v tomto ohledu nevzniká žádné právo, společnost König S.p.A. si v případě výměny Výrobku vyhrazuje právo nahradit jej jiným Výrobkem stejného typu, ale novějšího modelu. 2.3 Náklady na vrácení Výrobku nese kupující. 2.4 Servis provedený v rámci záruky neprodlužuje záruční dobu. Proto v případě výměny Výrobku nebo jeho součástí nezačíná běžet nová záruční doba na Výrobek nebo jednotlivou součást dodanou jako náhradní, ale pro tento účel se bere v úvahu pouze datum zakoupení původního Výrobku. **Čl. 3 - Ustanovení o vyloučení** 3.1 Záruka se nevztahuje na: a) vady Výrobku způsobené opotřebením, nedbalostí, neopatrným používáním a špatnou údržbou ze strany kupujícího v důsledku nedodržení pokynů a doporučení uvedených v návodech k montáži, použití a údržbě Výrobku; b) vady Výrobku způsobené nadměrnou rychlostí (v porovnání s pokyny uvedenými společností König S.p.A. v návodech k montáži, použití a údržbě), nehodami nebo závadami vozidla, na kterém je Výrobek namontován; c) poškození způsobené přepravou tj. poškození způsobené okolnostmi a/nebo událostmi způsobenými vyšší mocí, které v žádném případě nelze přičítat jednání nebo opomenutí společnosti König S.p.A. **Čl. 4 - Omezení odpovědnosti výrobce** 4.1 Společnost König S.p.A. odmítá veškerou odpovědnost za případné škody, které mohou být přímo či nepřímo způsobeny osobám, věcem nebo zvířatům v důsledku nedodržení předpisů uvedených v příslušném návodu k montáži, použití a údržbě Výrobku. Kromě případů, kdy se společnost König S.p.A. dopustí úmyslného jednání nebo hrubé nedbalosti, nesmí náhrada škody v žádném případě přesáhnout kupní cenu vadného Výrobku. Společnost König S.p.A. neodpovídá za ztrátu použitelnosti, ušlou výrobu, ušlý zisk, ušlý obrát, jakož i za škody jakéhokoli druhu a povahy, které si nárokují i třetí strany, nebo za jakékoli další a/nebo nepřímé a/nebo nepředvídatelné škody. **Čl. 5 - Informace** 5.1 Pro informace a vysvětlení těchto záručních podmínek se obraťte na nejbližšího prodejce nebo prodejce, u kterého byl Výrobek zakoupen.

Tato záruka je zamýšlena jako doplňující, a ne nahrazující práva stanovená směrnicí 1999/44/ES a legislativním nařízením č. 206 ze dne 6. září 2005, která může spotřebitel uplatnit vůči svému prodejci aktivací zákonné záruky.

SK_KÖNIG S.p.A. - ZÁRUČNÝ LIST ČL. 1 - Doba platnosti a podmienky platnosti

1.1 Spoločnosť König S.p.A. sa zaručuje, že snehové reťaze, ktoré vyrába a predáva (ďalej len „Výrobok“), sú bez materiálových a/alebo výrobných chýb, a to na dobu piatich rokov od dátumu nákupu, ktorý je uvedený a preukázaný platným fiškálnym dokladom. 1.2 Aby bola záruka účinná, musí byť príslušný záručný list uložený spolu s platným fiškálnym nákupným dokladom (prepravný doklad, faktúra, pokladničný doklad atď.), na ktorom je uvedené meno predávajúceho, dátum nákupu alebo dodania, identifikačné údaje Výrobku a kúpna cena. 1.3 Táto záruka nebude platná, a teda stratí akúkoľvek účinnosť, ak kupujúci: a) neoznámí doporučeným listom s doručenkou alebo prostredníctvom certifikovanej elektronickej pošty vadu zakúpeného Výrobku v lehote a najneskôr do dvoch mesiacov od jej zistenia; b) priamo vykonal alebo nechal vykonať zásahy, opravy a/alebo výmenu na Výrobku tretími osobami, inými ako König S.p.A. **Čl. 2 - Predmet záruky** 2.1 Ak sa počas záručnej doby zistí a uzná vada zhody Výrobku, ktorá je spôsobená konaním alebo opomenutím spoločnosti König S.p.A., spoločnosť König S.p.A. odstráni materiálovú a/alebo výrobnú vadu výmenou alebo opravou (podľa vlastného uváženia) chybného komponentu bez toho, aby kupujúcemu účtovala akékoľvek náklady na náhradné diely alebo prácu. 2.2 Aj keď na to kupujúci nemá právo, spoločnosť König S.p.A. si v prípade výmeny Výrobku vyhradzuje právo nahradit ho iným Výrobkom rovnakého typu, ale neskoršieho modelu. 2.3 Náklady na vrátenie Výrobku znáša kupujúci. 2.4 Služby, vykonané v rámci záruky, nepredlžujú záručnú lehotu. Preto v prípade výmeny Výrobku alebo jednej z jeho súčastí nezačne plynúť nová záručná doba na Výrobok ani na jednotlivú súčiastku dodanú ako náhrada, pretože sa berie do úvahy vždy len dátum nákupu pôvodného Výrobku. **Čl. 3 - Obmedzenia rozsahu platnosti** 3.1 Záruka sa nevztahuje na: a) vady Výrobku spôsobené opotrebovaním, nedbalosťou, neopatrným používaním a zlou údržbou zo strany kupujúceho v dôsledku nedodržania pokynov a odporúčaní uvedených v návodoch na montáž, používanie a údržbu Výrobku; b) vady Výrobku spôsobené nadmernou rýchlosťou (v porovnaní s rýchlosťou uvedenou spoločnosťou König S.p.A. v návodoch na montáž, používanie a údržbu), nehody alebo poruchy vozidla, na ktorom je Výrobok namontovaný; c) škody spôsobené pri doprave alebo škody spôsobené okolnosťami a/alebo udalosťami zapríčinenými vyššou mocou, ktoré v žiadnom prípade nemožno pripísať činnosti alebo opomenutiu spoločnosti König S.p.A. **Čl. 4 - Obmedzenie zodpovednosti výrobcu** 4.1 Spoločnosť König S.p.A. odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody, ktoré môžu byť priamo alebo nepriamo spôsobené osobám, veciam alebo zvieratám v dôsledku nedodržania predpisov uvedených v návode na montáž, používanie a údržbu Výrobku. S výnimkou podvodu alebo hrubej nedbanlivosti zo strany spoločnosti König S.p.A. nesmie prípadná náhrada škody presiahnuť kúpnu cenu chybného Výrobku. Spoločnosť König S.p.A. nenesie zodpovednosť za stratu možnosti používania, výrobné straty, straty zisku, obrátu, ako aj za škody akéhokoľvek druhu a povahy, ktoré by reklamovali aj tretie strany, alebo za akýkoľvek iný druh ďalších a/alebo nepriamych a/alebo nepredvídateľných škôd. **Čl. 5 - Informácie** 5.1 Informácie a vysvetlenia k týmto záručným podmienkam získate u najbližšieho predajcu alebo u predajcu, u ktorého bol Výrobok zakúpený.

Táto záruka dopĺňa, ale nenahradzuje práva stanovené smernicou 1999/44/ES a legislatívnym dekrétom č. 206 zo 6. septembra 2005, ktoré si spotrebiteľ môže uplatniť voči predávajúcemu aktiváciou zákonnej záruky.

HU_KÖNIG S.p.A. - JÓTÁLLÁSI JEGY 1. cikk - Időtartam és érvényességi feltételek

1.1. A König S.p.A. a vásárlás időpontjától számított öt évig garancia, hogy az általa gyártott és értékesített hóláncok (a továbbiakban: „Termék”) a vásárlás időpontjától számított öt évig anyag- és/vagy gyártási hibáktól mentesek. A vásárlás időpontját egy adóügyi szempontból érvényes dokumentum igazolja. 1.2. A jótállás érvényesítéséhez a vonatkozó jótállási jegyet az adóügyi szempontból érvényes, vásárlást igazoló dokumentummal (szállítólevél, számla, nyugta stb.) együtt kell megőrizni, amelyen szerepel az eladó neve, a vásárlás vagy szállítás dátuma, a Termék azonosító adatai és a vételár. 1.3. A jelen jótállás érvényét veszti, és minden hatálya megszűnik, ha a vevő: a) nem jelzi tértivevényes ajánlott levelelben vagy hivatalos elektronikus levél útján a megvásárolt Termék hibáját annak felfedezésétől számított legkésőbb két hónapon belül; b) közvetlenül beavatkozásokat, javításokat és/vagy cseréket végzett vagy a König S.p.A.-tól eltérő harmadik féllel végeztetett a Terméken. **2. cikk - A jótállás tárgya** 2.1. Amennyiben a jótállási időszak alatt a Termék olyan megfelelőségi hibáját állapítják meg és ismerik el, amely a König S.p.A. tevékenységére vagy mulasztására vezethető vissza, a König S.p.A. a hibás alkatrész kicserélésével vagy javításával (saját belátása szerint) orvoslja az anyag- és/vagy gyártási hibát, anélkül, hogy a vásárlót a pótkalkulációval vagy munkadíjjal kapcsolatos költségek terhelnék. 2.2. Bár a vevőnek ezzel kapcsolatosan semmilyen joga nincs, a König S.p.A. a Termék kicserélése esetén fenntartja a jogot, hogy a Terméket egy másik, azonos típusú, de későbbi modellre cserélje. 2.3. A Termék visszaküldésének költségei a vevőt terhelik. 2.4. A jótállás keretében végzett szolgáltatások nem hosszabbítják meg a jótállási időt. Ezért a Termék vagy valamelyik alkatrészének cseréje esetén a Termékre vagy a csereként szállított egyetlen alkatrésze nem kezdődik új jótállási idő, a jótállás megállapításához csak az eredeti Termék vásárlásának időpontját veszik figyelembe. **3. cikk - Kizáró rendelkezések** 3.1. A garancia nem terjed ki a következőkre: a) a Termék olyan meghibásodásai, amelyek a Termék elhasználódása, a vásárló részéről tanúsított hanyagság, gondatlan használata és rossz karbantartás miatt keletkeztek, vagy annak tudható be, hogy a vásárló nem tartotta be a Termék összeszerelési, használati és karbantartási útmutatójában található utasításokat és ajánlásokat; b) a Termék olyan meghibásodásai, amelyek a túl nagy sebesség miatt (a König S.p.A. által megadott az összeszerelési, használati és karbantartási fűzetekben megadott sebességhez képest), balesetek miatt vagy annak a járműnek hibái miatt keletkeztek, amelyre a Terméket felszerelték; c) szállítási károk, illetve vis maior körülmények és/vagy események miatti károk, amelyek semmiképpen nem vezethetők vissza a König S.p.A. tevékenységére vagy mulasztására. **4. cikk - A gyártó felelősségének korlátozása** 4.1. A König S.p.A. elutasít minden felelősséget az olyan, személyeknek vagy állatoknak okozott sérülésekért illetve dologi károkat, amelyeket a Termék összeszerelési, használati és karbantartási útmutatójában feltüntetett előírások be nem tartása közvetlenül vagy közvetve okozhat. A König S.p.A. vetkessége vagy súlyos gondatlansága kivételével az esetleges kártérítés nem haladhatja meg a hibás Termék vételárát. A König S.p.A. nem vállal felelősséget a használat, a terelés, a nyereség, a forgalom elmaradásáért, valamint a harmadik személyek által kifogásolt bármilyen jellegű és típusú kárért, illetve bármilyen további és/vagy közvetett és/vagy előre nem látható kárért. **5. cikk - Tájékoztatás** 5.1. A jelen garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatásért és felvilágosításért forduljon a legközelebbi kereskedőhöz vagy ahhoz a kereskedőhöz, ahol a Terméket vásárolta.

Ez a jótállás az 1999/44/EK irányelvben és a 2005. szeptember 6-i 206. sz. törvényerejű rendeletben előírt jogokat egészíti ki, de semmi esetre sem helyettesíti azokat, amelyeket a fogyasztó a törvényes garancia igénybevételével érvényesíthet az eladóval szemben.

NL_KÖNIG S.p.A. - GARANTIECERTIFICAAT Art. 1 - Duur en geldigheidsvoorwaarden

1.1 König S.p.A. garandeert dat de door haar geproduceerde en verkochte sneeuwkettingen (hierna te noemen “Product”) vrij zijn van materiaal- en/of fabricagefouten gedurende een periode van vijf jaar vanaf de datum van aankoop, zoals aangegeven in het certificaat van goedkeuring. 1.2 Voor een geldige garantie moet het desbetreffende garantiecertificaat samen met het fiscaal geldige aankoopbewijs (transportdocument, factuur, kassabon, enz.) worden bewaard, waarop de naam van de verkoper, de datum van aankoop of levering, de identificatiegegevens van het Product en de aankopprijs vermeld staan. 1.3 Deze garantie vervalt, en verliest dus alle geldigheid, indien de koper: a) het gebrek aan het gekochte Product niet uiterlijk binnen twee maanden na de ontdekking ervan meldt, per aangetekende brief met ontvangstbewijs of PEC (gecertificeerde e-mail); b) rechtstreeks ingrepen, reparaties en/of vervangingen aan het Product heeft uitgevoerd of door derden, andere dan König S.p.A., heeft laten uitvoeren. **Art. 2 - Onderwerp van de garantie** 2.1 Indien tijdens de garantieperiode een conformiteitsdefect van het Product wordt vastgesteld en erkend, dat te wijten is aan een handeling of nalatigheid van König S.p.A., zal König S.p.A. de materiaal- en/of fabricagefout verhelpen door het defecte onderdeel te vervangen of te herstellen (naar eigen goeddunken), zonder dat kosten voor reserveonderdelen of arbeidsloon ten laste van de koper vallen. 2.2 Hoewel de koper hier geen recht op kan doen gelden, behoudt König S.p.A. zich het recht voor om in het geval van vervanging van het Product, dit te vervangen door een ander Product van hetzelfde type maar van een later model. 2.3 De kosten voor het retourneren van het Product zijn voor rekening van de koper. 2.4 Onder garantie uitgevoerde diensten verlengen de garantieperiode niet. In het geval van vervanging van het Product of een onderdeel daarvan, gaat er dus geen nieuwe garantieperiode in op het Product of op het onderdeel dat ter vervanging wordt geleverd, maar moet alleen de aankoopdatum van het oorspronkelijke Product in aanmerking worden genomen. **Art. 3 - Uitsluitingsclausules** 3.1 Niet gedekt door de garantie zijn: a) gebreken aan het Product die zijn veroorzaakt door slijtage, nalatigheid, onzorgvuldig gebruik en slecht onderhoud door de koper ten gevolge van het niet naleven van de instructies en aanbevelingen in de montage-, gebruiks- en onderhoudsboekjes van het Product; b) gebreken aan het Product die zijn veroorzaakt door een te hoge snelheid (in vergelijking met de door König S.p.A. aangegeven snelheid in de montage-, gebruiks- en onderhoudsboekjes), ongevallen of defecten aan het voertuig waarop het Product is gemonteerd; c) transportschade, of schade als gevolg van omstandigheden en/of gebeurtenissen veroorzaakt door overnachting, die in ieder geval niet te wijten zijn aan een handeling of nalatigheid van König S.p.A. **Art. 4 - Beperkingen van de aansprakelijkheid van de Producent** 4.1 König S.p.A. wijst elke verantwoordelijkheid af voor schade die direct of indirect veroorzaakt wordt aan personen, zaken of dieren ten gevolge van het niet naleven van de voorschriften vermeld in het montage-, gebruiks- en onderhoudsboekje van het Product. Behalve in het geval van bedrog of grove nalatigheid van König S.p.A., zal de eventuele schadevergoeding niet hoger zijn dan de aankopprijs van het defecte Product. König S.p.A. is niet aansprakelijk voor enig verlies van gebruik, productie, winst, omzet, noch voor schade, van welke aard en soort dan ook, die ook is ingediend door derden, of voor enige andere vorm van verdere en/of indirecte en/of onvoorzienbare schade. **Art. 5 - Informatie** 5.1 Voor informatie en verduidelijkingen over deze garantievoorwaarden kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde dealer of de dealer waar het Product is aangekocht.

Deze garantie is bedoeld als aanvulling op, en niet als vervanging van, de rechten die zijn vastgelegd in Richtlijn 1999/44/EG en het Wetsdecreet nr. 206 van 6 september 2005 die de consument kan doen gelden tegenover de verkoper door een beroep te doen op de wettelijke garantie.

GR_KÖNIG S.p.A. - ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Άρθρο 1 - Διάρκεια και όροι ισχύος

1.1 Η König S.p.A. εγγυάται ότι οι αλουμίδες χιονίου που κατασκευάζει και πωλεί (εφεξής «Προϊόν») δεν φέρουν ελαττώματα υλικού ή/και κατασκευής για χρονική περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία αγοράς, όπως αποδεικνύεται και πιστοποιείται από έγκυρο φορολογικό έγγραφο. 1.2 Για να ισχύει η εγγύηση, το σχετικό πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το έγκυρο φορολογικό έγγραφο αγοράς (έντυπο μεταφοράς, τιμολόγιο, φορολογική απόδειξη κ.λπ.), στο οποίο αναγράφονται το όνομα του πωλητή, η ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης, τα στοιχεία αναγνώρισης του Προϊόντος και η τιμή αγοράς. 1.3 Η παρούσα εγγύηση δεν είναι έγκυρη και, ως εκ τούτου, παύει να ισχύει σε περίπτωση που ο αγοραστής: α) δεν καταγγείλει, με συστημένη επιστολή με απόδειξη επιστροφής ή με πιστοποιημένο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, το ελαττωματικό Προϊόντος που αγόρασε εντός και όχι πέραν των δύο μηνών από την ανακάλυψή του, β) έχει πραγματοποιήσει ο ίδιος ή έχει αναθέσει σε τρίτους, εκτός της König S.p.A., τεχνικές παρεμβάσεις, επισκευές ή/και αντικαταστάσεις του Προϊόντος. **Άρθρο 2 - Αντικείμενο της εγγύησης** 2.1 Σε περίπτωση που διαπιστωθεί και αναγνωριστεί ελαττωματικό Προϊόντος εντός της χρονικής περιόδου εγγύησης, το οποίο οφείλεται σε ενέργεια ή παράλειψη της König S.p.A., η König S.p.A. θα αποκαταστήσει το ελαττωματικό υλικό ή/και κατασκευής αντικαθιστώντας ή επισκευάζοντας (κατά την απόλυτη κρίση της) το ελαττωματικό εξάρτημα, χωρίς να επιβαρυνθεί ο αγοραστής με οποιαδήποτε δαπάνη για ανταλλακτικά ή εργασία. 2.2 Παρόλο που δεν υφίσταται δικαίωμα του αγοραστή επί αυτού, η König S.p.A., σε περίπτωση αντικατάστασης του Προϊόντος, διατηρεί το δικαίωμα να το αντικαταστήσει με άλλο Προϊόν του ίδιου τύπου αλλά μεταγενέστερου μοντέλου. 2.3 Τα έξοδα επιστροφής του Προϊόντος βαραίνουν τον αγοραστή. 2.4 Οι υπηρεσίες που εκτελούνται στο πλαίσιο της εγγύησης δεν παραιτούν την περίοδο εγγύησης. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση αντικατάστασης του Προϊόντος ή ενός από τα εξαρτήματά του, δεν αρχίζει μία νέα περίοδο εγγύησης για το Προϊόν ή για το μεμονωμένο εξάρτημα που παραδόθηκε ως αντικατάσταση, αλλά λαμβάνεται υπόψη μόνο η ημερομηνία αγοράς του αρχικού Προϊόντος. **Άρθρο 3 - Ρίγτες αποκλεισμού** 3.1 Τα ακόλουθα δεν καλύπτονται από την εγγύηση: α) ελαττώματα του Προϊόντος που οφείλονται σε φθορά, αμέλεια, απροσεξία στη χρήση και κακή συντήρηση εκ μέρους του αγοραστή λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες και τις συστάσεις που αναγράφονται στα εγχειρίδια συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης του Προϊόντος, β) ελαττώματα του Προϊόντος που οφείλονται σε υπερβολική ταχύτητα (συγκριτικά με αυτήν που υποδεικνύει η König S.p.A. στα εγχειρίδια συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης), ατυχήματα ή ελαττώματα του οχήματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το Προϊόν- γ) ζημιές κατά τη μεταφορά ή ζημιές που οφείλονται σε συνθήκες ή/και συμβάντα ανώτερης βίας, οι οποίες σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να αποδοθούν σε ενέργεια ή παράλειψη της König S.p.A. **Άρθρο 4 - Περιορισμός της ευθύνης του Παραγωγού** 4.1 Η König S.p.A. αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν, άμεσα ή έμμεσα, σε πρόσωπα, πράγματα ή ζώα λόγω μη τήρησης των προδιαγραφών που αναγράφονται στο εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης του Προϊόντος. Εκτός από την περίπτωση δόλου ή βλάβης αμέλειας της König S.p.A., η ενδεχόμενη αποζημίωση δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του ελαττωματικού Προϊόντος. Η König S.p.A. δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια χρήσης, παραγωγής, κέρδους, κύκλου εργασιών, καθώς και για κάθε είδους ζημία, οποιουδήποτε είδους και φύσης, που καταγγέλλεται ακόμη και από τρίτους, ή για κάθε άλλο είδους πρόσθετη ή/και έμμεση ή/και απρόβλεπτη ζημία. **Άρθρο 5 - Πληροφορίες** 5.1 Για πληροφορίες και διευκρινίσεις σχετικά με τους παρόντες όρους εγγύησης, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράστήκε το Προϊόν.

Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει και δεν υποκαθιστά τα δικαιώματα που προβλέπονται από την οδηγία 1999/44/EK και το νομοθετικό διάταγμα αριθ. 206 της 6ης Σεπτεμβρίου 2005, τα οποία ο καταναλωτής μπορεί να ασκήσει έναντι του πωλητή του ενεργοποιώντας τη νόμιμη εγγύηση.

RO_KÖNIG S.p.A. - CERTIFICAT DE GARANȚIE Art. 1 - Durata și condițiile de valabilitate

1.1 König S.p.A. garantează că lanțurile auto antiderapante pe care le comercializează (denumite în continuare „Produsul”) sunt lipsite de defecte de material și/sau de manipulare pentru o perioadă de cinci ani de la data achiziției, conform documentului valabil din punct de vedere fiscal. 1.2 Pentru ca garanția să fie valabilă, certificatul de garanție relevant trebuie păstrat împreună cu documentul de achiziție valabil din punct de vedere fiscal (document de transport, factură, chitanță fiscală etc.), care indică numele vânzătorului, data achiziției sau a livrării, datele de identificare ale Produsului și prețul de achiziție. 1.3 Prezența garanției nu va fi valabilă și își va pierde, așadar, orice efect în cazul în care cumpărătorul: a) nu notifică defectul Produsului achiziționat prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin e-mail certificat (PEC) în termen de cel mult două luni de la descoperirea acestuia; b) a efectuat direct sau a permis efectuarea de intervenții, reparații și/sau înlocuiri asupra Produsului de către terți, alții decât König S.p.A. **Art. 2 - Obiectul garanției** 2.1 În cazul în care, pe durata perioadei de garanție, se constată și se recunoaște un defect de conformitate al Produsului, imputabil unei acțiuni sau omisiuni a König S.p.A., aceasta va remedia defectul de material și/sau de fabricație prin înlocuirea sau repararea (la propria discreție exclusivă) a componentei defecte, fără ca cheltuielile pentru piese de schimb sau manoperă să fie suportate de cumpărător. 2.2 Deși cumpărătorul nu are niciun drept în acest sens, König S.p.A. își rezervă posibilitatea ca, în cazul înlocuirii Produsului, să îl înlocuiască cu un alt Produs de același tip, dar dintr-un model ulterior. 2.3 Cheltuielile de returnare a Produsului vor fi suportate de către cumpărător. 2.4 Intervenția efectuată în baza garanției nu prelungește perioada de valabilitate a acesteia. Prin urmare, în cazul înlocuirii Produsului sau a uneia dintre componentele acestuia, pentru Produsul sau componenta furnizată ca înlocuire nu începe o nouă perioadă de garanție, fiind luată în considerare, în acest scop, doar data achiziției Produsului original. **Art. 3 - Clause de excludere** 3.1 Nu sunt acoperite de garanție: a) defectele Produsului cauzate de uzură, neglijență, utilizare inadecvată și întreținere defectuoasă din partea cumpărătorului, din cauza nerespectării celor indicate și recomandate în manualele de montaj, utilizare și întreținere ale Produsului; b) defectele Produsului cauzate de viteză excesivă (față de cea indicată de König S.p.A. în manualele de montaj, utilizare și întreținere), accidente sau defecțiuni ale vehiculului pe care este montat Produsul; c) daunele survenite în timpul transportului, precum și daunele cauzate de împrejurări și/sau evenimente de forță majoră, care nu pot fi atribuite în niciun fel unei acțiuni sau omisiuni din partea König S.p.A. **Art. 4 - Limitarea răspunderii producătorului** 4.1 König S.p.A. își declină orice răspundere pentru daunele care pot fi cauzate, direct sau indirect, persoanelor, lucrurilor sau animalelor ca urmare a nerespectării prevederilor indicate în broșura de montare, utilizare și întreținere a Produsului. Cu excepția conduitei ilicite intenționate sau a neglijenței grave a König S.p.A., eventualele despăgubiri nu vor putea depăși în niciun caz prețul de achiziție al Produsului defect. König S.p.A. nu va fi răspundătoare pentru niciuna pierdere legată de utilizare, producție, profit sau cifră de afaceri, precum nici pentru daune de orice natură, inclusiv cele reclamate de terți, și nici pentru alte prejudicii suplimentare, indirecte și/sau imprevizibile. **Art. 5 - Informații** 5.1 Pentru informații și clarificări cu privire la prezentele condiții de garanție, contactați cel mai apropiat reprezentant sau reprezentantul de unde a fost achiziționat Produsul.

Prezența garanției se adaugă drepturilor prevăzute de Directiva 1999/44/CE și de Decretul Legislativ nr. 206 din 6 septembrie 2005, fără a le înlocui. Consumatorul își poate exercita aceste drepturi împotriva vânzătorului, prin activarea garanției legale.

DA_KÖNIG S.p.A. - GARANTIBEVIS Art. 1 - Gyldighedens varighed og betingelser

1.1 König S.p.A. garanterer, at de snekæder, som virksomheden fremstiller og sælger (i det følgende benævnt "produkt"), er fri for materiale- og/eller fabrikationsfejl i en periode på fem år fra købsdatoen, hvilket fremgår og attesteres af et skattemæssigt gyldigt dokument. 1.2 For at garantien kan gælde, skal det relevante garantibevis opbevares sammen med det skattemæssigt gyldige købsdokument (transportdokument, faktura, kvittering osv.), som viser sælgerens navn, købs- eller leveringsdatoen, produktets identifikationsoplysninger og købsprisen. 1.3 Denne garanti vil ikke være gyldig og vil derfor miste al virkning, hvis køberen: a) ikke anmelder fejlen i det købte produkt med anbefalet brev med returkvittering eller certificeret e-mail senest to måneder efter opdagelsen af fejlen; b) selv har udført eller har fået andre tredjeparten end König S.p.A. til at udføre indgreb, reparationer og/eller udskiftninger på produktet. **Art. 2 - Garantens genstand** 2.1 Hvis der i garantiperioden konstateres og erkendes en mangel ved produktet, som kan tilskrives en handling eller forsømmelse fra König S.p.A.'s side, vil König S.p.A. afhjælpe materiale- og/eller fabrikationsfejlen ved at udskifte eller reparere (efter eget skøn) den defekte komponent, uden at køberen skal betale udgifter til reservedele eller arbejdskraft. 2.2 Selvom der ikke findes nogen ret for køberen i den henseende, forbeholder König S.p.A. sig i tilfælde af udskiftning af produktet ret til at erstatte det med et andet produkt af samme type, men af en senere model. 2.3 Omkostningerne for returnering af produktet skal afholdes af køberen. 2.4 Ydelsen, der udføres under garantien, forlænger ikke garantiperioden. I tilfælde af udskiftning af produktet eller en af dets komponenter starter der derfor ikke en ny garantiperiode på produktet eller på den enkelte komponent, der leveres som erstatning, idet der kun tages hensyn til købsdatoen for det oprindelige produkt.

Art. 3 - Undtagelsesklausuler 3.1 Følgende er ikke dækket af garantien: a) Fejl ved produktet, der skyldes slid, forsømmelse, skødesløse brug og dårlig vedligeholdelse fra køberens side på grund af manglende overholdelse af instruktionerne og anbefalingerne i produktets monterings-, brugs- og vedligeholdelsesbøger; b) Fejl ved produktet, der skyldes for høj hastighed (sammenlignet med den, der angives af König S.p.A. i monterings-, brugs- og vedligeholdelsesbøgerne), ulykker eller fejl på det køretøj, hvorpå produktet monteres; c) Transportskader eller skader som følge af omstændigheder og/eller hændelser, der skyldes force majeure, som under alle omstændigheder ikke kan spores tilbage til en handling eller forsømmelse fra König S.p.A.'s side. **Art. 4 - Begrænsning af producentens ansvar** 4.1 König S.p.A. fraskriver sig ethvert ansvar for skader, der direkte eller indirekte måtte blive påført personer, genstande eller dyr som følge af manglende overholdelse af de forskrifter, der angives i produktets monterings-, brugs- og vedligeholdelsesbog. Bortset fra forsæltigt eller grov uagtsomhed fra König S.p.A.'s side kan den eventuelle erstatning ikke overstige købsprisen af det defekte produkt. König S.p.A. er ikke ansvarlig for tab af brug, produktion, fortjeneste, omsætning samt for nogen form for skade, uanset art og karakter, som også påberåbes af tredjeparten, eller for enhver anden form for yderligere og/eller indirekte og/eller uforudsigelig skade. **Art. 5 - Oplysninger** 5.1 For oplysninger om og afklaring af disse garantivilkår bedes du kontakte den nærmeste forhandler eller den forhandler, hvor produktet blev købt.

Denne garanti skal forstås som et supplement til og ikke som en erstatning for de rettigheder, der er fastsat i direktiv 1999/44/EU og lovdokument nr. 206 af 6. september 2005, som forbrugeren kan påberåbe sig over for sin sælger ved at gøre den lovbestemte garanti gældende.

FI_KÖNIG S.p.A. - TAKUUTODISTUS 1. artikla - Voimassaolo ja voimassaoloehdot

1.1 König S.p.A. takaa, että sen valmistamissa ja myymissä lumiketjuissa (jäljempänä "tuote") ei ilmene materiaali- ja/tai valmistusvirheitä viiden vuoden aikana ostopaivästä alkaen, joka osoitetaan ja varmennetaan verotuksen kannalta pätevällä asiakirjalla. 1.2 Jotta takuu olisi voimassa, kyseinen takuutodistus on säilytettävä yhdessä verotuksen kannalta pätevän ostosasiirran (kuljetusasiakirja, lasku, kuitti jne.) kanssa, josta käyvät ilmi myyjän nimi, osto- tai toimituspäivä, tuotteen tunnistetiedot ja ostohinta. 1.3 Tämä takuu ei ole voimassa ja raukeaa, jos ostaja: a) ei ilmoita ostamansa tuotteen viasta saantitodistuksellisella kirjatulla kirjeellä tai varmennetulla sähköpostilla (PEC) kahden kuukauden kuluessa vian havaitsemisesta; b) on suorittanut suoraan tai teettänyt muilla kolmansilla osapuolilla kuin König S.p.A.:lla tuotteeseen toimenpiteitä, korjauksia ja/tai vaihtoja. **2. artikla - Takuun aihe** 2.1 Jos takuuaikana varmistetaan ja tunnistetaan tuotteen vaatimustenmukaisuusvirhe, joka johtuu König S.p.A.:n toiminnasta tai laiminlyönnistä, König S.p.A. korjaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen vaihtamalla tai korjaamalla (oman harkintansa mukaan) viallisen komponentin ilman, että ostajalta veloitetaan varaosa- tai työkustannuksia. 2.2 Vaikka ostajalla ei olekaan tässä suhteessa oikeutta, König S.p.A. pidättää itsellään mahdollisuuden korvata tuotteen toisella samantyyppisellä, mutta uudemman mallin tuotteella, jos tuote vaihdetaan. 2.3 Tuotteen palauttamisesta aiheutuvat kustannukset maksaa ostaja. 2.4 Takuun puitteissa suoritettuihin toimenpiteisiin eivät pidennä takuuaikaa. Jos siis tuote tai jokin sen osa vaihdetaan, uudelle tuotteelle tai yksittäiselle vaihdossa toimitetulle osalle ei ala uusi takuuaika, vaan takuun katsotaan aina alkaneen alkuperäisen tuotteen ostopaivästä. **3. artikla - Poissulkulausekkeet** 3.1 Takuu ei kata seuraavia: a) tuotevikoja, jotka johtuvat kulumisesta, laiminlyönnistä, huolimattomuudesta käytössä ja huonosta huollosta ostajan taholta, koska tuotteen kokoonpano-, käyttö- ja huolto-oppaissa annettuja ohjeita ja suosituksia ei ole noudatettu; b) tuotevikoja, jotka johtuvat liiallisesta nopeudesta (verrattuna König S.p.A.:n kokoonpano-, käyttö- ja huolto-oppaissa ilmoittamiin nopeuksiin), onnettomuuksista tai vioista ajoneuvossa, johon tuote on asennettu; c) kuljetusvaurioita tai ylivoimaisen esteen aiheuttamien olosuhteiden ja/tai tapahtumien aiheuttamia vahinkoja, jotka eivät missään tapauksessa johdu König S.p.A.:n toiminnasta tai laiminlyönnistä. **4. artikla - Valmistajan vastuun rajoitukset** 4.1 König S.p.A. ei ole mitenkään vastuussa vahingoista, jotka voivat aiheutua suoraan tai välillisesti ihmisille, esineille tai eläimille tuotteen kokoonpano-, käyttö- ja huolto-oppaissa annettujen määräysten noudattamatta jättämisen vuoksi. Lukuun ottamatta König S.p.A.:n tahallista tai törkeää huolimattomuutta mahdollinen vahingonkorvaus ei voi ylittää viallisen tuotteen ostohintaa. König S.p.A. ei ole vastuussa käytön, tuotannon, vaihdon tai liikevaihdon menetyksestä eikä myöskään minkäänlaisista kolmansien osapuolien vahingoista eikä mistään muusta lisävahingoista ja/tai välillisistä ja/tai ennakoimattomasta vahingosta. **5. artikla - Tietoja** 5.1 Näitä takuuehtoja koskevia tietoja ja selvennyksiä varten on otettava yhteyttä lähimpään jälleenmyyjään tai jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu.

Tämä takuu täydentää, ei korvaa, direktiivissä 1999/44/EY ja 6. syyskuuta 2005 annetussa asetuksessa nro 206 säädetyt oikeuksia, joihin kuluttaja voi vedota myyjänsä suhteen lakisääteisen takuun perusteella.

SV_KÖNIG S.p.A. - GARANTICERTIFIKAT Art. 1 - Varaktighet och giltighetsvillkor

1.1 König S.p.A. garanterar att de snökedjor som tillverkas och säljs av företaget (nedan kallad "Produkt") är fria från material- och/eller tillverkningsfel under en period av fem år från inköpsdatumet, vilket bevisas och intygas av ett skattegiltigt dokument. 1.2 För att garantin ska gälla måste det relevanta garantibeviset förvaras tillsammans med det skattegiltiga inköpsdokumentet (transportdokument, faktura, kvitto etc.), som visar säljarens namn, inköps- eller leveransdatum, Produktens identifieringsuppgifter och inköpspriset. 1.3 Denna garanti är inte giltig och upphör därför att gälla, om köparen: a) inte rapporterar felet på den köpta Produkten med rekommenderat brev med mottagningsbevis eller certifierad e-post inom och senast två månader från det att felet upptäcktes; b) direkt har utfört, eller har låtit utföra av tredje part annan än König S.p.A., ingrepp, reparationer och/eller byten på Produkten. **Artikel 2 - Syftet med garantin** 2.1 Om en brist på Produktens överensstämmelse konstateras och erkänns under garantiperioden, på grund av en handling eller underlåtenhet av König S.p.A., ska König S.p.A. åtgärda material- och/eller tillverkningsfelet genom att byta ut eller reparera (efter eget gottfinnande) den defekta komponenten, utan att några kostnader för reservdelar eller arbete debiteras köparen. 2.2 Även om det inte finns någon rätt för köparen i detta avseende förbehåller sig König S.p.A. rätten att, vid utbyte av Produkten, ersätta den med en annan Produkt av samma typ men av en senare modell. 2.3 Kostnaderna för att återsända Produkten kommer att vara på köparens bekostnad. 2.4 Åtgärder som utförs under garantin förlänger inte garantiperioden. Vid utbyte av Produkten eller en av dess komponenter börjar därför inte en ny garantiperiod att löpa för Produkten eller den enskilda komponent som levereras som ersättning, utan endast inköpsdatumet för den ursprungliga Produkten ska beaktas. **Art. 3 - Undantagsklausuler** 3.1 Följande omfattas inte av garantin: a) Produktfel som orsakas av slitage, oaksamhet, vårdslöshet vid användning och dåligt underhåll av köparen på grund av underlåtenhet att följa instruktionerna och rekommendationerna i Produktens handböcker för montering, användning och underhåll; b) Produktfel som orsakas av för hög hastighet (jämfört med den som anges av König S.p.A. i handböckerna för montering, användning och underhåll), olyckor eller defekter på det fordon som Produkten är monterad på; c) Transportskador dvs. skador som beror på omständigheter och/eller händelser orsakade av force majeure, som i vilket fall som helst inte kan spåras tillbaka till en åtgärd eller försummelse av König S.p.A. **Art. 4 - Begränsningar av tillverkarens ansvar** 4.1 König S.p.A. fransäger sig allt ansvar för skador som direkt eller indirekt kan drabba personer, egendom eller djur på grund av att de föreskrifter som anges i Produktens handböckerna för montering, användning och underhåll inte har följts. Om König S.p.A. inte har gjort sig skyldig till uppsätligt fel eller grov vårdslöshet ska skadeståndet under inga omständigheter överstiga inköpspriset för den defekta Produkten. König S.p.A. ansvarar inte för förlust av användning, produktion, vinst, omsättning eller för någon annan typ av skada, oavsett art och karaktär, även krävda av tredje part, eller för någon ytterligare och/eller indirekt och/eller oförutsägbart skada. **Art. 5 - Information** 5.1 För information och förtydligande av dessa garantivillkor, kontakta närmaste återförsäljare eller den återförsäljare där Produkten köptes.

Denna garanti är avsedd som ett tillägg till och inte en ersättning för de rättigheter som föreskrivs i direktiv 1999/44/EG och lagdekret nr 206 av den 6 september 2005, som konsumenten kan göra gällande mot sin säljare genom att aktivera den lagstadgade garantin.

NO_KÖNIG S.p.A. - GARANTIBEVIS Art. 1 - Varighet og gyldighetsvilkår

1.1 König S.p.A. garanterer at snøkettingene som produseres og selges (heretter kalt «Produktet») er uten material- og/eller produksjonsfeil i en periode på fem år fra kjøpsdatoen, som dokumentert og attestert med et juridisk gyldig dokument. 1.2 For at garantien skal være gjeldende, må det aktuelle garantibeviset oppbevares sammen med juridisk gyldig kjøpsdokument (transportdokument, faktura, kvittering osv.), som viser selgerens navn, kjøps- eller leveringsdato, identifikasjonsdetaljer for Produktet og kjøpesummen. 1.3 Denne garantien vil ikke være gyldig, og vil derfor miste all virkning, hvis kjøperen: a) ikke reklamerer, med rekommandert brev med returkvittering eller rekommandert digital e-post, på mangelen ved Produktet som er kjøpt innen og senest to måneder etter at mangelen ble oppdaget; b) har utført, eller har fått utført av andre enn König S.p.A., inngrep, reparasjoner og/eller utskiftninger på Produktet. **Art. 2 - Gjenstand for garantien** 2.1 Dersom det i løpet av garantiperioden konstateres og anerkjennes en samsvarsdefekt på Produktet som kan tilskrives en handling eller unnlatelse fra König S.p.A., vil König S.p.A. avhjelpe material- og/eller produksjonsfeilen ved å erstatte eller reparere (etter eget skjønn) den defekte komponenten, uten at kjøperen belastes med utgifter til reservdelar eller utført arbeid. 2.2 Selv om kjøperen ikke har noen rettigheter i denne forbindelse, i tilfelle erstatning av Produktet forbeholder König S.p.A. seg retten til å erstatte Produktet med et annet Produkt av samme type men av en senere modell. 2.3 Kostnadene ved å returnere Produktet skal dekkes av kjøperen. 2.4 Tjenester som utføres under garantien, forlenger ikke garantiperioden. Ved erstatning av Produktet eller en av dets komponenter begynner det derfor ikke å løpe en ny garantiperiode for Produktet eller den enkelte komponenten som leveres som erstatning, og det er dermed kun kjøpsdatoen for det opprinnelige Produktet som skal tas i betraktning. **Art. 3 - Unntaksklausuler** 3.1 Følgende dekkes ikke av garantien: a) Produktdefekter som skyldes slitasje, uaksomhet, uforsiktighet i bruk og dårlig vedlikehold fra kjøperens side på grunn av manglende overholdelse av instruksjonene og anbefalingene i Produktets monterings-, bruks- og vedlikeholdsmanualer; b) Produktdefekter som skyldes for høy hastighet (i forhold til hva som er angitt av König S.p.A. i monterings-, bruks- og vedlikeholdsmanualene), ulykker eller defekter på kjøretøyet som Produktet er montert på; c) transportskader eller skader som skyldes omstendigheter og/eller hendelser forårsaket av force majeure, som uansett ikke kan spores tilbake til en handling eller unnlatelse fra König S.p.A. **Art. 4 - Begrensninger av produsentens ansvar** 4.1 König S.p.A. fraskriver seg ethvert ansvar for skader som direkte eller indirekte kan forårsakes på personer, ting eller dyr som følge av manglende overholdelse av forskriftene som er angitt i Produktets monterings-, bruks- og vedlikeholdsmanual. Med unntak av overlegg eller grov uaksomhet fra König S.p.A., skal eventuell erstatning uansett ikke overstige kjøpsprisen for det defekte Produktet. König S.p.A. er ikke ansvarlig for tap av bruk, produksjon, fortjeneste, omsetning, samt eventuell skade, uansett art og karakter, som påklages også av tredjeparter, eller for noen annen form for ytterligere og/eller indirekte og/eller uforutsigbar skade. **Art. 5 - Informasjon** 5.1 For informasjon og avklaringer om disse garantivilkårene, ta kontakt med nærmeste forhandler eller forhandleren der Produktet ble kjøpt.

Denne garantien er ment som et tillegg til og ikke en erstatning for rettighetene som er fastsatt i direktiv 1999/44/EF og lovdekret nr. 206 av 6. september 2005, som forbrukeren kan gjøre gjeldende overfor selgeren ved å aktivere den lovbestemte garantien.

BG_KÖNIG S.p.A. - СЕРТИФИКАТ ЗА ГАРАНЦИЯ Чл. 1 - Продължителност и условия за валидност

1.1 König S.p.A. гарантира, че веригите за сняг, които произвежда и продава (наричани по-долу „Продукт“), са без дефекти в материала и/или изработката за период от пет години от датата на закупуване, установено и удостоверено с фискално валиден документ. 1.2 За да бъде ефективна гаранцията, съответният гаранционен сертификат трябва да се съхранява заедно с фискално валиден документ за покупка (транспортен документ, фактура, касова бележка и т.н.), в който са посочени името на продавача, датата на закупуване или доставка, идентификационните данни на Продукта и покупната цена. 1.3 Настоящата гаранция няма да бъде валидна и ще загуби всякава правна сила, ако купувачът: а) не уведоми чрез препоръчано писмо с обратна разписка или чрез сертифицирана електронна поща (PEC) за дефекта на закупения Продукт в срок не по-дълъг от два месеца от откриването му; б) е извършил самостоятелно или е възложил на трети лица, различни от König S.p.A., намеси, ремонти и/или подмени по Продукта.

Чл. 2 - Предмет на гаранцията 2.1 Ако през периода на валидност на гаранцията бъде установен и признат дефект в съответствието на Продукта, дължащ се на действие или бездействие от страна на König S.p.A., дружеството ще отстрани дефекта в материала и/или изработката чрез подмяна или ремонт (но своя собствен преценка) на дефектния компонент, без купувачът да поеме каквито и да е разходи за резервни части или труд. 2.2 Въпреки че купувачът няма право в това отношение, König S.p.A. си запазва правото, в случай на подмяна на Продукта, да го замени с друг Продукт от същия тип, но от по-нов модел. 2.3 Разходите по връщането на Продукта ще бъдат за сметка на Купувача. 2.4 Услугите, извършени в рамките на гаранцията, не удължават гаранционния срок. Следователно, в случай на подмяна на Продукта или на негов компонент, за Продукта или съответния компонент, предоставен за замяна, не започва нов гаранционен период, а трябва да се вземе предвид единствено датата на закупуване на оригиналния Продукт.

Чл. 3 - Изключващи клаузи 3.1 Гаранцията не покрива: а) дефекти на Продукта, причинени от износване, небрежност, невнимателна употреба и лоша поддръжка от страна на купувача поради неспазване на инструкциите и препоръките в ръководствата за монтаж, употреба и поддръжка на Продукта; б) дефекти на Продукта, причинени от прекомерна скорост (в сравнение с посочената от König S.p.A. в ръководствата за монтаж, употреба и поддръжка), злополуки или дефекти на превозното средство, на което е монтиран Продуктът; в) транспортни щети, т.е. щети, дължащи се на обстоятелства и/или събития, причинени от непреодолима сила, които във всички случаи не могат да бъдат приписани на действие или бездействие на König S.p.A.

Чл. 4 - Ограничение на отговорността на производителя 4.1 König S.p.A. отхвърля всякаква отговорност за щети, които могат да бъдат причинени пряко или косвено на хора, вещи или животни поради неспазване на указанията, дадени в съответното ръководство за монтаж, употреба и поддръжка на Продукта. Освен в случай на умишъл или тежка небрежност от страна на König S.p.A., евентуалното обезщетение не може да надвиши покупната цена на дефектния Продукт. König S.p.A. не носи отговорност за загуби на употреба, производство, печалба или оборот, както и за щети от всякакъв вид и естество, включително такива, предявени от трети лица, или за всякакъв друг вид допълнителни и/или косвени и/или непредвидими щети.

Чл. 5 - Информация 5.1 За информация и изясняване на настоящите гаранционни условия се обърнете към най-близкия търговски обект или към търговския обект, от който е закупен Продуктът.

Настоящата гаранция има за цел да допълни, а не да замени правата, предвидени в Директива 1999/44/ЕО и Законодателен декрет № 206 от 6 септември 2005 г., които потребителят може да предяви срещу продавача чрез активиране на законовата гаранция.

HR_KÖNIG S.p.A. - JAMSTVENI LIST ČL. 1 - Trajanje i uvjeti valjanosti

1.1 König S.p.A. jamči da lanci za snijeg koje proizvodi i prodaje (u daljnjem tekstu „Proizvod“) nemaju nedostataka u materijalu i/ili izradi tijekom razdoblja od pet godina od datuma kupnje, koja proizlazi iz fiskalno važećeg dokumenta i njime je potvrđena. 1.2 Kako bi jamstvo bilo učinkovito, ovaj jamstveni list mora se čuvati zajedno s fiskalno važećim dokumentom o kupnji (otpremnikom, računom, fiskalnim računom itd.) na kojem je naveden naziv prodavatelja, datum kupnje ili isporuke, podaci za identifikaciju Proizvoda i nabavna cijena. 1.3 Ovo jamstvo neće biti valjano i stoga će izgubiti svu učinkovitost ako kupac: а) не prijavi, препорученом поштом с повратницом или овјереном е-поштом, недостатак купљеног Proizvoda у року од два мјесеца од његовог откривања; б) изравно изврши илi треће стране, осим твртке König S.p.A., изврше интервенције, поправке и/или замјене на Proizvodu.

ČL. 2 - Predmet jamstva 2.1 Ako se tijekom jamstvenog razdoblja utvrdi nedostatak sukladnost Proizvoda i da se može pripisati radnji ili propustu tvrtke König S.p.A., potonji će ispraviti nedostatak u materijalu i/ili izradi, zamjenom ili popravkom (prema vlastitom nahođenju) neispravne komponente, а да kupac не мора snositi никакве трошкове за резервне дијелове илi рад. 2.2 Iako kupac нема никакво право u том смислу, König S.p.A., u slučaju zamjene Proizvoda, zadržava право zamijeniti Proizvod drugim Proizvodom iste vrste, илi novijeg modela. 2.3 Трошкове поврата Proizvoda snosi kupac. 2.4 Usluga izvršena под jamstvom не продужује jamstveni rok. Stoga, u slučaju zamjene Proizvoda илi једне од његових компоненти, не почиње тећи ново jamstveno razdoblje за Proizvod илi за pojedinačnu komponentu isporučenu u zamjenu, те се u ту сврху мора узети u обзир искључиво datum kupnje originalnog Proizvoda.

ČL. 3 - Klauzule isključenja 3.1 Jamstvom nisu pokriveni: а) недостаци Proizvoda uzrokovani трошењем, немаром, непажљивом употребом и лошим одржавањем од стране kupca ради непоштивања упута и препорука наведених u приручницима за монтажу, uporabu и одржавање Proizvoda; б) недостаци Proizvoda uzrokovani превеликом брзином (u односу на вриједности које је König S.p.A. naznačio u приручницима за монтажу, uporabu и одржавање), несрећама илi недостацима возила на које је Proizvod монтиран; в) недостаци узроковани пријевозом односно недостаци настали услед околности и/или догађаја узрокованих вишом силом, који се ni u којем случају не могу повезати с радњом илi пропустом твртке König S.p.A.

ČL. 4 - Ograničenja odgovornosti Proizvođača 4.1 König S.p.A. odbacuje svaku odgovornost за било какву штету која може nastati, било изравно илi неизравно, особама, стварима илi животињами ради непридржавања упута наведених u посебном приручнику за монтажу, uporabu и одржавање Proizvoda. Осим u случају пријеваре илi grubог немара од стране твртке König S.p.A., било каква naknada štete не смије премашати набавну cijenu neispravnog Proizvoda. König S.p.A. neće snositi odgovornost за губитак uporabe, производње, добити, промета, као ni за било какву штету, било које врсте и природе, која такодер потражују треће стране, илi за било коју другу врсту даљње и/или неизравне и/или непредвидиве štete.

ČL. 5 - Informacije 5.1 За све информације и појашњења о овим uvjetima jamstva obratite се најближем distributeru илi distributeru kod kojeg је Proizvod kupljen.

Ovo jamstvo smatra se dodatnim i nije zamjena за права predviđena Direktivom 1999/44/EZ i Zakonodavnom uredbom од 6. rujna 2005. br. 206 која potrošač može ostvariti protiv svog prodavatelja aktiviranjem zakonskog jamstva.

ET_KÖNIG S.p.A. - GARANTIITUNNISTUS Art. 1 - Kehtivusaeg ja -tingimused

1.1 König S.p.A. garanteerib, et tema toodetud ja müüdüd lumeketid (edaspidi „toode“) on materjali- ja/või tootmisdefektideta viie aasta jooksul alates ostukuupäevast, mida tõendab kehtiv ostu tõendav dokument. 1.2 Garantii kehtimiseks on vajalik, et käesolev garantiitunnistus säilitatakse koos kehtiva ostu tõendava dokumendiga (saateleht, arve, kassatšekk vms), millel on kirjas müüja nimi, ostu- või tarnekuupäev, toote identifitseerimisandmed ja ostuhind. 1.3 Käesolev garantii ei kehti ja kaotab seega igasuguse mõju, kui ostja: a) ei teata ostetud toote defektist tähtsitud kirjaga (koos kättesaamise teatisega) või sertifitseeritud e-postiga (PEC) hiljemalt kahe kuu jooksul alates defekti avastamisest; b) on ise teostanud või lasknud kolmandatel isikutel (välja arvatud König S.p.A.) teostada tootel muudatusi, remonti ja/või asendamisi. **Art. 2 – Garantii objekt**

2.1 Kui garantiiperioodi jooksul tuvastatakse ja kinnitatakse toote mittevastavus, mis on tingitud König S.p.A. tegevusest või tegevusetusest, kõrvaldab König S.p.A. materjali- ja/või tootmisdefekti, asendades või parandades (oma ainuäranägemisel) defektse komponendi, hooletusest, hoolelust kasutamisest ja ostjapoolsest puudulikkust hooldusest, mis seisneb toote paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendis toodud nõuete ja soovitude eiramises; b) toote defektid, mis on põhjustatud liiga suurest sõidukiirusest (võrreldes König S.p.A. poolt paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendites kindlaks määratuga), õnnetustest või selle sõiduki defektidest, millele toode on paigaldatud; c) transpordikahjud või kahjud, mis on tingitud väärarvatust jõust ja/või sünnimustest, mida ei saa mingil viisil seostada König S.p.A. tegevuse või tegevusetusega. **Art. 3 – Välistused** 3.1 Garantii alla ei kuulu: a) toote defektid, mis on põhjustatud kulumisest, hooletusest, hoolelust kasutamisest ja ostjapoolsest puudulikkust hooldusest, mis seisneb toote paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendis toodud nõuete ja soovitude eiramises; b) toote defektid, mis on põhjustatud liiga suurest sõidukiirusest (võrreldes König S.p.A. poolt paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendites kindlaks määratuga), õnnetustest või selle sõiduki defektidest, millele toode on paigaldatud; c) transpordikahjud või kahjud, mis on tingitud väärarvatust jõust ja/või sünnimustest, mida ei saa mingil viisil seostada König S.p.A. tegevuse või tegevusetusega.

Art. 4 – Tootja vastutuse piirangud 4.1 König S.p.A. loobub igasugusest vastutusest mis tahes kahju eest, mis võib otseselt või kaudselt tekkida isikutele, varale või loomadele toote paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendis esitatud nõuete eiramise tõttu. Välja arvatud König S.p.A. tahtliku või raske hooletuse korral, ei ületa võimalik kahjuhüvitus mingil juhul defektse toote ostuhinda. König ei vastuta kasutus-, tootmis-, kasumi- või käibekao eest ega mis tahes liiki ja laadi kahjude eest, sealhulgas kolmandate isikute esitatud nõuete eest, ega mis tahes muu täiendava ja/või kaudse ja/või ettenägematu kahju eest. **Art. 5 – Teave** 5.1 Käesolevate garantiitingimuste kohta teabe ja selgituste saamiseks võtke ühendust lähima edasimüüjaga või edasimüüjaga, kellelt toode osteti.

Käesolev garantii ei asenda direktiivi 1999/44/EÜ ja 6. septembri 2005. aasta seadusandlikus dekreedis nr 206 sätestatud õigusi, mida tarbija saab müüja suhtes kasutada seadusjärgse garantii alusel, vaid üksnes täiendab neid.

LV_KÖNIG S.p.A. - GARANTIJAS CERTIFIKĀTS 1. pants. Derīguma termiņš un nosacījumi

1.1. König S.p.A. garantē, ka tās ražotajām un pārdotajām sniega ķēdēm (turpmāk tekstā - Produkts) nav materiālu un/vai izgatavošanas defektu piecus gadus no iegādes datuma, ko apliecina un apstiprina fiskāli derīgs dokuments. 1.2. Lai garantija būtu spēkā, attiecīgais garantijas sertifikāts ir jāglabā kopā ar fiskāli derīgu pirkuma dokumentu (tas var būt pārvaldājuma dokuments, rēķins, kvīts u. c.), kurā norādīts pārdevēja nosaukums, pirkuma vai piegādes datums, Produkta identifikācijas dati un pirkuma cena. 1.3. Šī garantija nav derīga un līdž ar to zaudē jebkādu spēku, ja Pircējs: a) divu mēnešu laikā no tās atklāšanas brīža ar ierakstītu vēstuli ar saņemšanas apstiprinājumu vai PEC nepaziņo par iegādātā Produkta defektiem; b) ir tieši veicis vai ir līcis trešajām personām, kas nav König S.p.A., veikt ieviešanu, remontu un/vai daļu nomaiņu Produktā.

2. pants. Garantijas priekšmets 2.1. Ja garantijas laikā tiek konstatēts un atzīts Produkta atbilstības defekts, kas radies König S.p.A. darbību vai bezdarbības rezultātā, König S.p.A. novērš materiāla un/vai ražošanas defektu, nomainot vai salabojot (pēc saviem ieskatiem) bojāto detaļu, neprasot no pircēja nekādas izdevumus par rezerves daļām vai darbu. 2.2. Lai gan šajā sakarā Pircējam nav nekādu tiesību, König S.p.A. Produkta nomaņas gadījumā patur tiesības aizstāt to ar citu tāda paša tipa, bet vēlāka modeļa Produktu. 2.3. Izmaksas, kas saistītas ar Produkta atgriešanu, sedz Pircējs. 2.4. Garantijas ietvaros veiktie pakalpojumi nepagarina garantijas termiņu. Tāpēc, ja tiek nomainīts Produkts vai kāda no tā sastāvdaļām, nedz Produktam, nedz atsevišķai nomainītai tā sastāvdaļai nesākas jauns garantijas termiņš, bet tiek ņemts tikai sākotnējā Produkta iegādes datums. **3. pants. Izslēgšanas atrunas** 3.1. Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem: a) Produkta defektiem, kas radušies nolietojuma, nolaidības, neuzmanīgas lietošanas un nepareizas apkopes dēļ un ko izraisījis pircējs, neievērojot Produkta montāžas, lietošanas un apkopes instrukcijas sniegtos norādījumus un ieteikumus; b) Produkta defektiem, ko izraisījis pārmērīgs ātrums (salīdzinājumā ar to, kas norādīts König S.p.A. montāžas, lietošanas un apkopes instrukcijās), negadījumi vai transportlīdzekļa, uz kura uzstādīts Produkts, defekti; c) bojājumi no pārvaldāšanas vai bojājumi, ko izraisījis nepārvaramas varas apstākļi un/vai notikumi, kuras nekādā gadījumā nevar saistīt ar König S.p.A. darbību vai bezdarbību.

4. pants. Ražotāja atbildības ierobežojumi 4.1. König S.p.A. atsakās no jebkādas atbildības par jebkādu kaitējumu, kas tieši vai netieši var tikt nodarīts personām, lietām vai dzīvniekiem sakarā ar to, ka nav ievēroti Produkta montāžas, lietošanas un apkopes instrukcijā ietvertie norādījumi. Iznemot gadījumus, kad König S.p.A. ir vainojama ļaunā nolūkā vai rupji neuzmanībā, iespējamā zaudējumu kompensācija nedrīkst pārsniegt bojātā Produkta pirkuma cenu. König S.p.A. neatbild par jebkādiem lietošanas, ražošanas, pēlnas, apgrozījuma zaudējumiem, nedz arī par jebkāda veida un rakstura zaudējumiem, arī par tiem, par kuriem šūdas trešās personas, nedz par jebkāda cita veida papildu un/vai netiešiem un/vai neparedzētiem zaudējumiem. **5. pants. Informācija** 5.1. Lai saņemtu informāciju un skaidrojumus par šiem garantijas noteikumiem, sazinieties ar tuvāko tālāk pārdevēju vai tālāk pārdevēju, pie kura tika iegādāts Produkts.

Šī garantija papildina, bet neaizstāj Direktīvu 1999/44/EK un 2005. gada 6. septembra Dekrētā Nr. 206 paredzētās tiesības, kuras patērētājs var izmantot pret pārdevēju, izmantojot likumisko garantiju.

LT_KÖNIG S.p.A. - GARANTIJOS CERTIFIKATAS 1 straipsnis. Galiojimo trukmė ir sąlygos

1.1 „König S.p.A.“ garantuoja, kad jos pagamintos ir parduodamos sniego grandinės (toliau - „Gaminys“) penkerius metus nuo įsigijimo dienos, kuri nustatoma ir patvirtinama galiojančiu fiskaliniu dokumentu, neturės materialinių ir (arba) gamybinių defektų. 1.2 Kad garantija galiotų, atitinkamas garantijos sertifikatas turi būti saugomas kartu su galiojančiu fiskaliniu pirkimo dokumentu (vežimo dokumentu, sąskaita faktūra, kvitu ir pan.), kuriame nurodytas pardavėjo pavadinimas, pirkimo ar pristatymo data, Gaminio identifikaciniai duomenys ir pirkimo kaina. 1.3 Ši garantija netaikoma ir visiškai netenka galios, jei pirkejas: a) registruotu paštu su gavimo patvirtinimu arba sertifikuotu elektroniniu paštu nepraneša apie įsigyto Gaminio defektą per ne daugiau kaip du mėnesius nuo defekto nustatymo; b) pats atlieka arba tretiesiems asmenims, kurie nesijieja su „König S.p.A.“, nurodo atlikti Gaminio techninius veiksmus, remonto ir (arba) pakeitimo darbus. **2 straipsnis. Garantijos objektas.** 2.1 Jei garantiniu laikotarpiu nustatomas ir patvirtintas Gaminio atitikties defektas, atsiradęs dėl „König S.p.A.“ veiksmų ar aplaidumo, „König S.p.A.“ materialinį ir (arba) gamybos defektą šalina pakeisdama arba suremontuodama (savo nuožiūra) brokuotą sudedamąją dalį, nereikalaujama iš pirkejo jokio užmokesčio už atsargines dalis ir darbą. 2.2 Be teisės pirkejui to reikalauoti, jei „König S.p.A.“ pakeičia Gaminį kitu, ji pasilieka teisę jį pakeisti kitu to paties tipo, bet vėlesnio modelio Gaminiumi. 2.3 Gaminio grąžinimo išlaidas padengia Pirkejas. 2.4 Pagal garantiją atliktos paslaugos nepratešia garantinio laikotarpio. Todėl pakeitus Gaminį ar vieną iš jo sudedamųjų dalių, pakeistam Gaminiumi ar kuriai nors jo sudedamajai daliai nėra pradedamas naujas garantinis laikotarpis, o atsižvelgiama tik į originalaus Gaminio įsigijimo datą. **3 straipsnis. Išlygos.** 3.1 Garantija netaikoma: a) Gaminio defektams, atsiradusiems dėl nusidėvėjimo, pirkejo aplaidumo, neatsargumo ir prastos priežiūros nesilaikant Gaminio montavimo, naudojimo ir priežiūros knygelėse pateiktų instrukcijų ir rekomendacijų; b) Gaminio defektams, atsiradusiems dėl greičio viršijimo (kaip nurodyta „König S.p.A.“ montavimo, naudojimo ir priežiūros knygelėse), transporto priemonės, prie kurios Gaminys yra primontuotas, patirtų incidentų ar defektų; c) transportavimo metu atsiradusiems defektams dėl force majeure aplinkybių ir (arba) įvykių, kurie negali būti laikomi „König S.p.A.“ veiksmams ar aplaidumui. **4 straipsnis. Gaminio atsakomybės apribojimas.** 4.1 „König S.p.A.“ neprisiima jokios atsakomybės už tiesioginę ar netiesioginę žalą asmenims, turtui ir gyvūnams dėl atitinkamojo Gaminio montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijoje pateiktų reikalavimų nesilaikymo. Išskyrus „König S.p.A.“ įmonės tyčinio ar rimto nusizengimo atvejus, galimas žalos atlyginimas negali viršyti sugedusio Gaminio įsigijimo kainos. Bendrovė „König S.p.A.“ neatsako už bet kokius naudojimo, gamybos, pelno, apyvartos nuostolius, taip pat už bet kokią trečiųjų šalių patirtą žalą bei bet kokią vėlavimą ir (arba) netiesiogią patirtą ir (arba) nenumatytą žalą. **5 straipsnis. Informacija.** 5.1 Dėl informacijos apie šias garantines sąlygas ir jų paaiškinimo kreiptis į artimiausią pardavėją arba pardavėją, iš kurio Gaminys buvo įsigytas.

Ši garantija papildo, o ne pakeičia Direktyvoje 1999/44/EB ir 2005 m. rugsėjo 6 d. Teisėkūros procedūra priimtame dekrete Nr. 206 numatytas teises, kurios vartotojui yra suteiktos naudojantis įstatyme numatyta garantija pas pardavėją.

SL_KÖNIG S.p.A. - GARANCIJSKI LIST 1. člen - Trajanje in pogoji veljavnosti

1.1 Družba König S.p.A. jamči, da snežne verige, ki jih proizvaja in prodaja (v nadaljevanju »izdelek«), nimajo napak v materialu in/ali izdelavi za obdobje petih let od datuma nakupa, kar je razvidno in potrjeno z davčno veljavnim dokumentom. 1.2 Za učinkovitost garancije je treba ustrezen garancijski list hraniti skupaj z davčno veljavnim dokumentom o nakupu (prevoznik dokument, račun, potrdilo itd.), iz katerega so razvidni ime prodajalca, datum nakupa ali dostave, identifikacijski podatki o izdelku in nakupna cena. 1.3 Zadevna garancija ne bo veljala in bo zato izgubila vsakršno učinkovitost, če kupec: a) s priporočenim pismom s povratnico ali na naslov PEC ne prijavi napake kupljenega izdelka v roku in najpozneje v dveh mesecih od njenega odkritja; b) je neposredno sam opravil ali zaupal opravljanje posegov, popravil in/ali zamenjav izdelka tretjim osebam, ki niso družba König S.p.A. **2. člen - Predmet garancije** 2.1 Če se v garancijskem roku ugotovi in prizna napaka v skladnosti izdelka, ki jo je mogoče pripisati dejanju ali opustitvi družbe König S.p.A., bo slednja odpravila napako v materialu in/ali izdelavi z zamenjavo ali popravilom (po lastni presoji) okvarjene komponente, pri čemer kupcu ne bo zaračunala nobenih stroškov za nadomestne dele ali delo. 2.2 Čeprav kupec v zvezi s tem nima nobene pravice, si družba König S.p.A. v primeru zamenjave izdelka pridržuje pravico, da ga nadomesti z drugim izdelkom iste vrste, vendar poznejšim modelom. 2.3 Stroški vračila izdelka so v breme kupca. 2.4 Storitve, opravljene v okviru garancije, ne podaljšujejo garancijskega roka. Zato v primeru zamenjave izdelka ali ene od njegovih komponent za izdelek ali posamezni sestavni del, ki je bil dobavljen kot zamenjava, ne začne teči nov garancijski rok, temveč se upošteva le datum nakupa prvotnega izdelka.

3. člen - Izključitvene klavzule 3.1 Garancija ne krije: a) okvare izdelka, ki so posledica obrabe, malomarnosti, nepravilnosti pri uporabi in slabega vzdrževanja s strani kupca zaradi neupoštevanja navodil in priporočil v knjižicah za montažo, uporabo in vzdrževanje izdelka; b) okvare izdelka zaradi prevelike vozne hitrosti (v primerjavi s tisto, ki jo je navedla družba König S.p.A. v knjižicah za montažo, uporabo in vzdrževanje), nesreče ali napake vozila, na katerem je nameščen izdelek; c) poškodbe pri prevozu ali poškodbe zaradi okoliščin in/ali dogodkov, ki so posledica višje sile in jih v nobenem primeru ni mogoče pripisati dejanju ali opustitvi družbe König S.p.A. **4. člen - Omejitve proizvajalčeve odgovornosti** 4.1 Družba König S.p.A. zavrača vsakršno odgovornost za škodo, ki bi bila posredno ali neposredno povzročena osebam, stvarim ali živalim zaradi neupoštevanja navodil, navedenih v knjižici za montažo, uporabo in vzdrževanje izdelka. Razen v primeru goljufije ali hude malomarnosti družbe König S.p.A. morebitna odškodnina ne sme presegati nakupne cene izdelka z napako. Družba König S.p.A. ni odgovorna za izgubo uporabe, proizvodnje, dobička, prometa, pa tudi za kakršno koli škodo, kakršne koli vrste in narave, ki jo povzročijo tudi tretje osebe, ali za kakršno koli drugo dodatno in/ali posredno in/ali nepredvidljivo škodo. **5. člen - Informacije** 5.1 Za informacije in pojasnila v zvezi s temi garancijskimi pogoji se obrnite na najbližjega prodajalca ali prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen.

Zadevna garancija je dodatek in ne nadomešča pravic iz Direktive 1999/44/ES in Zakonske uredbe št. 206 z dne 6. septembra 2005, ki jih lahko potrošnik uveljavlja pri prodajalcu z uveljavljanjem zakonske garancije.

PT_KÖNIG S.p.A. - CERTIFICADO DE GARANTIA Artigo 1.º - Duração e condições de validade

1.1 A König S.p.A. garante que as correntes de neve que fabrica e vende (doravante designadas por "Produto") estão isentas de defeitos de material e/ou de fabrico durante um período de cinco anos a partir da data de compra, conforme comprovado e certificado por um documento fiscalmente válido. 1.2 Para que a garantia produza efeitos, o respetivo certificado de garantia deve ser conservado juntamente com o documento de compra fiscalmente válido (documento de transporte, fatura, recibo, etc.), do qual constem o nome do vendedor, a data de compra ou de entrega, os dados de identificação do Produto e o preço de compra. 1.3 A presente garantia não será válida, e deixará, por conseguinte, de produzir efeitos, se o comprador: a) não denunciar, por carta registada com aviso de receção ou por correio eletrónico certificado, o defeito do Produto adquirido, no prazo máximo de dois meses a partir da descoberta do mesmo; b) tiver realizado, diretamente, ou mandado realizar por terceiros relativamente à König S.p.A., intervenções, reparações e/ou substituições no Produto. **Artigo 2.º - Objeto da Garantia** 2.1 Se, durante o prazo da garantia, for detetado e reconhecido um defeito de conformidade do Produto atribuível a uma ação ou omissão da König S.p.A., esta última sanará o defeito de material e/ou de fabrico, substituindo ou reparando (segundo o seu critério exclusivo) o componente defeituoso, não sendo cobrado ao comprador o custo das peças substituídas ou da mão-de-obra. 2.2 Sem que sobre o comprador recaia qualquer direito a este respeito, a König S.p.A., em caso de substituição do Produto, reserva-se o direito de substituí-lo por outro Produto do mesmo tipo, mas de um modelo posterior. 2.3 Os custos de devolução do Produto serão suportados pelo comprador. 2.4 Os serviços executados ao abrigo da garantia não prolongam o período de garantia do Produto. Por conseguinte, em caso de substituição do Produto ou de um dos seus componentes, sobre o Produto ou sobre o componente individual fornecido em substituição, não se inicia um novo período de garantia, sendo unicamente considerada, para o efeito, a data de compra do Produto original. **Artigo 3.º - Cláusulas de exclusão** 3.1 Não são cobertos pela garantia: a) Defeitos do Produto que ocorram como causa de desgaste, negligência, uso indevido e manutenção deficiente por parte do comprador devido ao não cumprimento das instruções e recomendações constantes dos manuais de instalação, utilização e manutenção do Produto; b) Defeitos do Produto causados por velocidade excessiva (relativamente à indicada pela König S.p.A. nos manuais de instalação utilização e manutenção), acidentes ou defeitos do veículo no qual o Produto é instalado; c) Danos decorrentes do transporte, ou danos decorrentes de circunstâncias e/ou eventos causados por força maior, que em qualquer caso não podem ser atribuídos a uma ação ou omissão da König S.p.A. **Artigo 4.º - Limitação da responsabilidade do Produtor** 4.1 A König S.p.A. não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano que possa ser causado, direta ou indiretamente, a pessoas, coisas ou animais, devido ao não cumprimento das prescrições indicadas no correspondente manual de instalação, utilização e manutenção do Produto. Exceto em caso de dolo ou de negligência grave da König S.p.A., a eventual reparação dos danos não poderá exceder o preço de compra do Produto defeituoso. A König S.p.A. não será responsável por qualquer perda de utilização, produção, lucro, volume de negócios, bem como por eventuais danos, de qualquer tipo e natureza, denunciados também por terceiros, ou por qualquer outro tipo de dano adicional e/ou indireto e/ou imprevisível. **Artigo 5.º - Informações** 5.1 Para informações e esclarecimentos sobre as presentes condições de garantia, contactar o revendedor mais próximo ou o revendedor onde o Produto foi adquirido.

A presente garantia pretende ser um complemento, e não um substituto, dos direitos previstos na Diretiva 1999/44/CE e no Decreto Legislativo n.º 206, de 6 de setembro de 2005, que o consumidor poderá exercer contra o vendedor acionando a garantia legal.

